

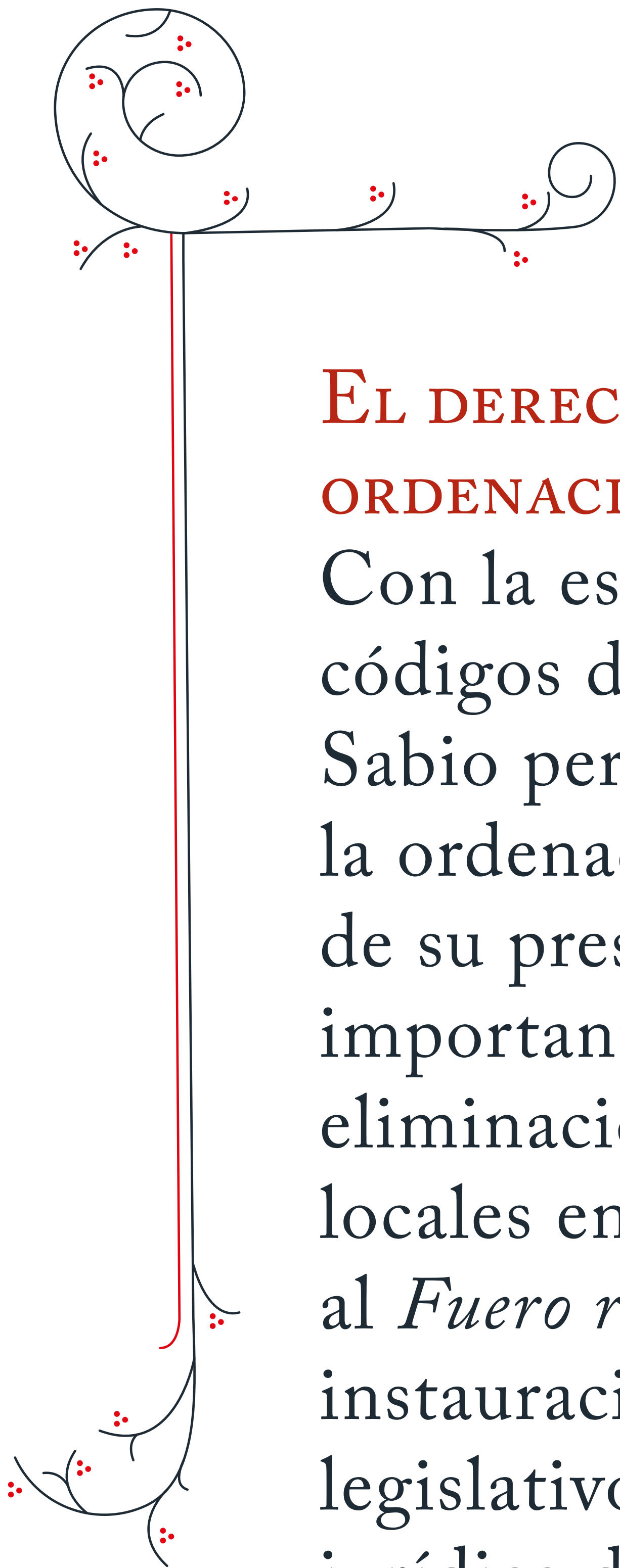
LOS LIBROS
DEL REY
SABIO

VIII CENTENARIO DEL NACIMIENTO
DE ALFONSO X (1221-2021)

18 NOVIEMBRE 2021
12 FEBRERO 2022

LA BÚSQUEDA DEL
CONOCIMIENTO PRESIDÍO LAS
LABORES DE GOBIERNO DE
ALFONSO X y cristalizó en un
conjunto de libros elaborados
bajo su mecenazgo. Sin embargo,
el rey se interesó solo por
aquellas áreas del saber que
podían servirle en sus proyectos
de reforma del reino y que le
ayudaran en el ejercicio diario
del gobierno. Siempre escritos
en lengua vulgar, castellano o
gallego, los libros aspiraban a
dominar los tres tiempos en que
el hombre organiza el eje de su
vida en la tierra —el presente, el
pasado y el futuro—, así como el
tiempo que le esperaba más allá
de la muerte, la vida eterna.





EL DERECHO. LA ORDENACIÓN DEL PRESENTE

Con la escritura de nuevos códigos de derecho el rey Sabio persiguió modificar la ordenación sociopolítica de su presente con importantes novedades: la eliminación de los derechos locales en Castilla gracias al *Fuero real* (1255) y la instauración del monopolio legislativo y la unificación jurídica de sus reinos con el *Espéculo* (1255). A este último código le siguió una gigantesca compilación en la que se postulaba una profunda renovación doctrinal, el *Libro del fuero de las leyes* (1256-1265),

posteriormente conocido como las *Siete partidas*.

En la Biblioteca Nacional se conservan algunos ejemplares importantes de la producción jurídica alfonsí: manuscritos de la segunda mitad del siglo XIII del *Fuero real* (MSS/7798), el único códice medieval que nos ha transmitido el texto del *Espéculo* (MSS/10123) y la copia quizá más antigua de las *Siete partidas*, realizada en Navarra a finales del siglo XIII o principios del XIV (a la que se antepuso una copia de la *Primera partida* en el siglo XV). Posteriormente el códice perteneció a la biblioteca de los Reyes Católicos, de la que procede el estuche (VITR/4/6).

Aqui se comiēca la segūda pñda deste libro que fabla de los emperadores e de los reyes e de los otros grandes señores de las tierras que han de mantener e guardar en iusticia e en iudar.



A fe catolica de nro señor auen e mostrato en la primera pñda de este libro como se deve criar e honrrar e guardar de todo fizien e por derecha razon por que dize e primo comiēco e acabamēto de todas las cosas.

Onos fablamos de todos los prelatos e de toda la elesia que son puestos para criar la e guardar la e honrrar e mostrar a los otros como la crean e la goauden. Et como quer q' ellos son tenidos de fiz esto que dicho auemos e de todo esto para aqllas cosas que han a guardar la fe non tan solamente de los en em g' manifestos que enllá no crean mas aun de los malos y no q' no la obedescen ni la querren ni guardar. Et por que esto es cosa q' se deve uer e escarmetar e ueramente lo que ellos non pueden fazer por que el su poder es spual que es todo lleno de pietad e de misericordia. Por ende nro señor dios puso otro poder temporal en la tierra con q' esto se cumpliesse. Assi como la iusticia que quiso que se fiziesse en la tierra por mano de los emperadores e de los reyes.

Estas son las espadas por q' se mantiene el mundo. La pñda spual e la otra temporal. La spual para los males escondidos. La temporal los manifestos. Et de estas espadas fablo nro señor ihu xpo el menor de la cen. Quanto preguntó a sus discipulos pñdo los si amaran armas e que el empassen de aq' illos que amaran de traer. Et ellos dixieronle q' me tos eucheyllos e ell respondio como a que ell que sabie todas las cosas e dixo que a las y aue. Quasi sin falla esto abonda para que aqui se encierra el castigo del ome tambien en lo spual como en el temporal. Por ende de estos dos poderes se auitan a la fe de nro se-

ñor ihu xpo por dar iusticia cumplidamente al alma e al cuerpo. Onos comiēco por esta razon derecha que estos tres poderes sean acordados siempre assi q' ninguno dellos auite su poder al otro. Quia el q' de la cor dasse uerme contra mado mēto de dios e aurie por fuerza de megoar la fe e la iusticia e no podrie luengamente durar la tierra en buē estado ni en pazo esto se fiziesse. Et por ende pues que en la pñda pñda deste libro fablamos de la iusticia spual e de las cosas que pertenescen para ella segun ordenamiento de la elesia. Conuene q' mostremos en esta segūda de la iusticia temporal e de aq' illos q' la han de mantener. Et primamente de los emperadores e de los reyes que son las nobles personas e honrradas aqui esto pertenece mas que a los otros ome e de los otros grandes señores. Et diremos q' tales deue ser. Et onos como deue entender sus tierras e sus regnos e fuir se e apuechar se de los bienes de los. Et q'ales deue ser a sus pueblos. Et de cada una de estas razones diremos adelante en su lugar segun lo mostraron los sabies en tenidos e conuene por derecha razon que sea.

Titulo pñmo de los emperadores e de los reyes e de los otros grandes señores.

Empad de los otros grandes señores. Los reyes e reyes son mas nobles personas en honrra e en poder q' todos los otros para mantener e guardar las tierras e iusticia assi como dicho auemos en el comiēco de esta pñda. Et por q' ellos son assi como comiēcario e cabeza de los otros. Por ende q'emos fablar primamente de ellos. Et mostraremos que cosas son. Et por q' ha assi nombre. Et por que como q' fuiesse. Et que lugar tiene. Et que poder han. Et como deue hablar de ellos. Et de las cosas fablaremos de los otros grandes señores.

ley pñma Que cosa es emperador e por que ha assi nombre e por q' como q' fuiesse e q' lugar tiene.

Empio es digno de noble honrra e de sobre todas las otras que los ome puede auer en este mundo temporalmente. Quia al señor q' dios tal honrra da e es emperador e a ell pertenescen segun el derecho e el otro gannēto que fizieron las gentes antiguamente de gouernar e de mantener el mundo en iusticia e por esso es llamado em-

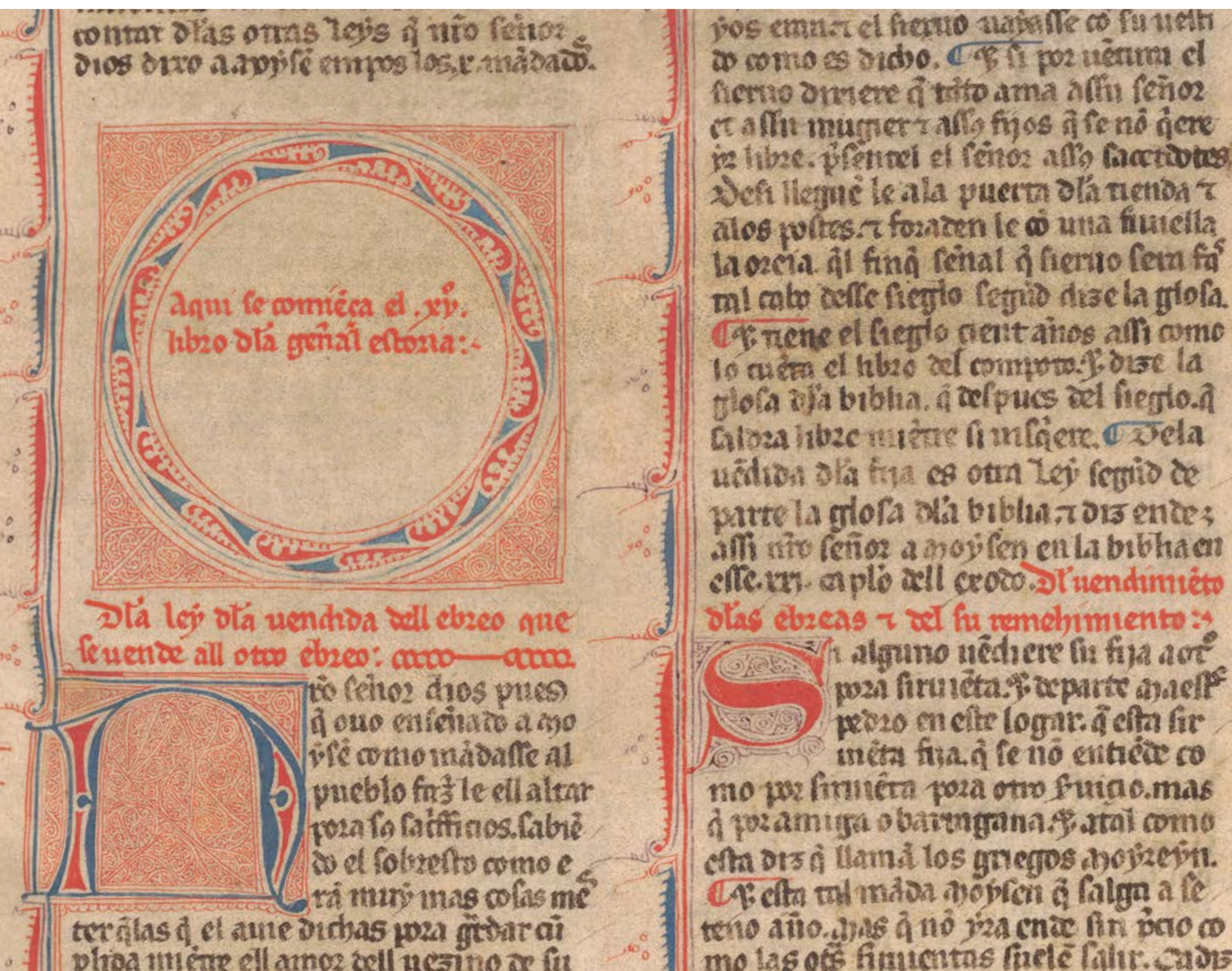


LA HISTORIA. LA ENSEÑANZA DEL PASADO

El nuevo orden político que propugnaba el derecho alfonsí recibió respaldo de las enseñanzas que proporcionaba la historia, con buenos ejemplos que imitar y malos que evitar. El pasado se tornó así en didáctico puntal de la renovación del presente. El rey Sabio ordenó componer la primera *Estoria de España* que tiene ese nombre (hacia 1270-1283) y, además, hizo escribir una historia universal, la *General estoria* (hacia 1270-1284).

La Biblioteca Nacional conserva el único códice que se

estima original del *scriptorium* alfonsí de la primera parte de la *General estoria* (MSS/816), además de una copia de la *Estoria de España* que es fundamental para conocer las características del original alfonsí, antes de que fuera desgajado en la primera mitad del siglo XIV (MSS/12837).





LA CIENCIA. EL

CONOCIMIENTO DEL FUTURO

Entre las tareas diarias del rey estaba la toma de decisiones acertadas en el ejercicio del poder. De ahí que el tercer pilar que sostuvo el modo de gobierno alfonsí fuera la ciencia de las estrellas, a la que los reyes musulmanes o cristianos recurrían para averiguar el futuro o, incluso, para modificarlo. La producción científica alfonsí puede agruparse en dos grandes líneas de interés. Una estaba dedicada a las predicciones astrológicas, mientras que la otra se centraba en la magia astral o talismánica.

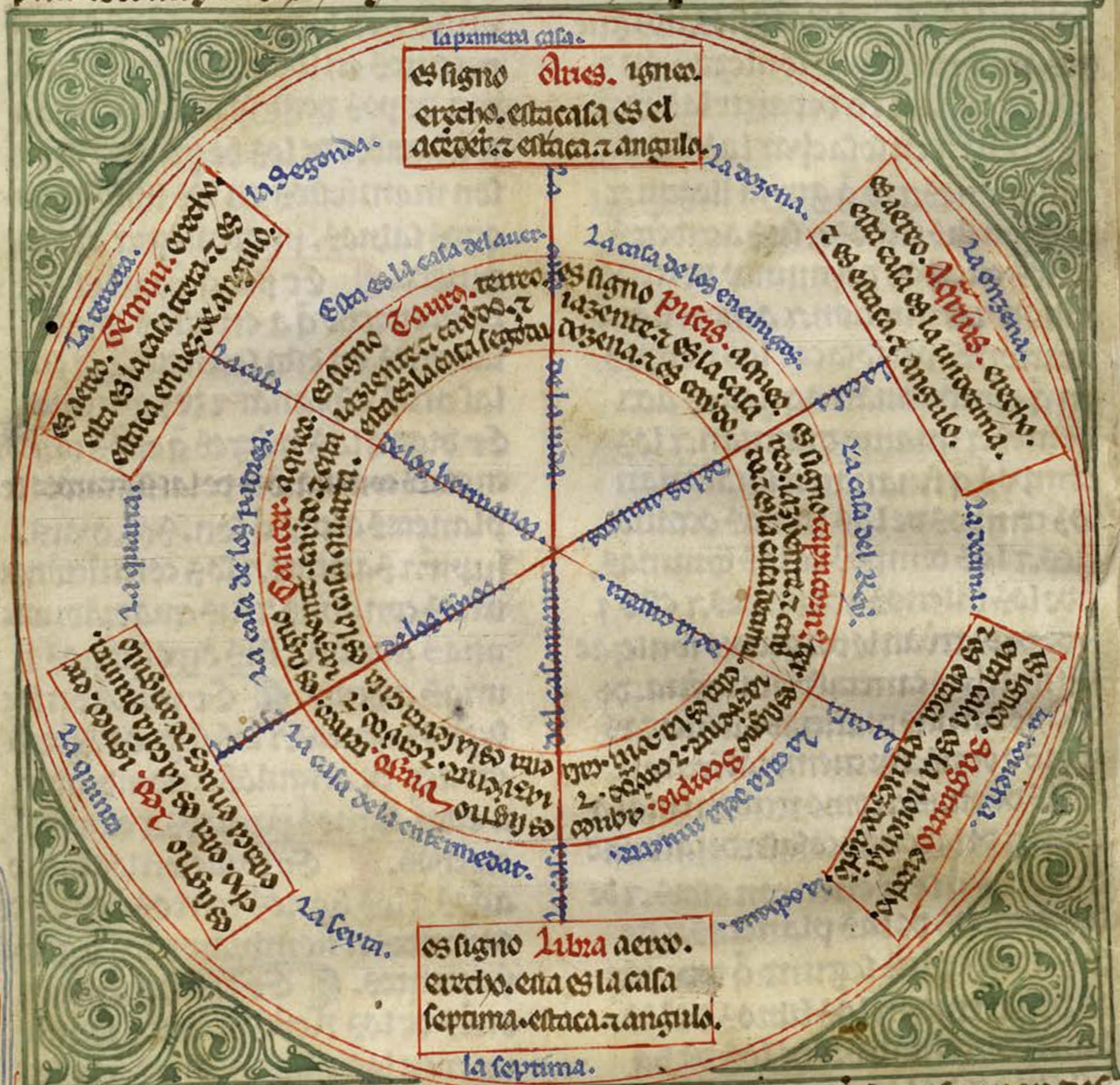


En la Biblioteca Nacional se guardan los originales alfonsíes del *Libro de las cruces* (MSS/9294), de enorme relevancia porque no se conocen otras copias del texto, y del *Libro cumplido en los judizios de las estrellas* (MSS/3065). Además, una copia renacentista del *Libro del saber de astrología* que perteneció al duque de Alba, y que es esencial para llegar a conocer las constelaciones del manuscrito original antes de que fueran mutiladas (MSS/1197).

Et las significaciones del pueblo. 7 de los aduertanos. 7 de los enemigos toman de ser las planetas et los signos yacentes que son los terros. 7 los aqueos. **E**spusieron en esta cosa exemplo de forma q semeia cruc. 7 es forma de tres linhas. q se taian en medio unas a otras. 7 faze se dellas. una figura q ha. vi. puntos. 7 vi. angulos. 7 faze se entre puntos. 7 angulos. vii. segunt la

cuenta de los ^{sumos} 7 pusieron los signos igneos. 7 los aerros. en los puntos de los linhas. 7 estos son los q nombran estacas. q son los erectos. :

Et pusieron los signos teneos 7 los aqueos en los angulos. 7 esto son los q nombra cavdos. 7 son los yacentes. **E**t pusieron el logar del accidente el punto de la linha q es en some de la figura. 7 el exemplo de la forma es assi desta mania.



Et yo pare mientes en los iudicios desta yente q iudgauan con estas figuras. 7 ui que en unas constella

ciones dizian q significauan destruction de Rey. Et en otras constellaciones dizian q significauan



EL CULTO A LA VIRGEN. EL RESPALDO DE LA DIVINIDAD

En todo su corpus prosístico Alfonso X recurre al saber para reclamar una soberanía superior para sí en la tierra, a él concedida por Dios, pero en las *Cantigas de Santa María* el rey se presenta como mediador directo entre la divinidad y sus súbditos. Escrito en lengua gallegoportuguesa, las *Cantigas* fue el libro más apreciado por el rey Sabio de todos los que ordenó componer y su texto fue creciendo en versiones sucesivas a lo largo del reinado, desde la primera, de cien cantigas, hasta la última,

de alrededor de cuatrocientas. La Biblioteca Nacional alberga el único testimonio de la primera versión de las *Cantigas*, de solo cien poemas, que muchos autores estiman original del *scriptorium* alfonsí (MSS/10069).



Cantigas de Santa María (primera versión). MSS/10069

rueda ditas estrellas de perseus ques leuador dta cabeza dalguol
 dimiento de .17. g. s. m. sobre las del almagesto en longura & co
 planetas de cuya natura son & esta figura la q es aqui en med
 ueda segun parece en la esphera & llama la en latin ferens capu
 ol et en arabiguo barseus hanul razalguol

The central illustration shows a man in a white tunic with gold buttons, holding a goat's head aloft. The chart is surrounded by a decorative border of red and white diamonds. Four circular portraits of men are positioned at the corners of the chart.

Text within the chart segments (clockwise from top-left):

- La q es en la rodilla sinistra es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en la pierna sinistra es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el touillo sinistro es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el touillo dextro es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el codo diestro es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el codo izquierdo es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el hombro diestro es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el hombro izquierdo es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en la cabeza es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el costado derecho es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el costado izquierdo es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el pecho es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el vientre es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el brazo derecho es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el brazo izquierdo es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en la mano derecha es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en la mano izquierda es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el pie derecho es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat
- La q es en el pie izquierdo es en Jauuo 25 g. s. m. la ladeza es 14 g. 45 m. z es dta 3 g. s. m. z la su na es de Saturno z de Venus z es fria z teprada e leqdad z humidat

La summa destas estrellas son .29. & ay dttas en la .2. grande .2. &
 Tercera .5. & en la quarta .15. & en la quinta .6. et Cardena .1. et ay tres
 que son fuera dta forma La primera es en la .27. casa desta rueda & l
 a en la .28. & la Tercera en la vicesima Nona

LOS LIBROS DEL REY SABIO. VIII CENTENARIO
DEL NACIMIENTO DE ALFONSO X (1221-2021)
Del 18 de noviembre de 2021 al 12 de febrero de 2022

Antesala del Salón de Lectura María Moliner (2º piso)
Paseo de Recoletos, 20
28001 Madrid

91 580 78 00 – 91 580 78 03/48
info@bne.es / www.bne.es

De lunes a viernes de 10 a 20 h.

Sábados de 10 a 14 h.

Domingos y festivos cerrado

Entrada gratuita y libre hasta completar aforo

Aforo limitado: 20 personas

Reservas visitas individuales: 10 personas

Visitas para grupos con guía propio, es imprescindible la reserva de hora en la web y el uso de micrófono y auriculares

La visita tendrá una duración máxima de 20 minutos

Último pase media hora antes del cierre

Metro: línea 4, Colón y Serrano

Autobuses: 1, 5, 9, 14, 19, 21, 27, 37, 45, 51, 53, 74, 150

Cercanías: Recoletos

Organiza:



Hoja 3: *Fuero real*. MSS/7798

Hoja 10: *Libro complido en los judizios de las estrellas*. MSS/3065

Hoja 14: *Libro de las estrellas fixas que son en el ochavo cielo*. MSS/1197